



Wah Yuen Holdings Limited

華園控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：2349)

截至二零零四年六月三十日止六個月之 未經審核中期業績公佈

中期業績

華園控股有限公司(「本公司」)董事會欣然公佈本公司及各附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零四年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合業績，連同二零零三年同期之比較數字載列如下：

簡明綜合收益表

		截至六月三十日 止六個月	
	附註	二零零四年 千港元 (未經審核)	二零零三年 千港元 (未經審核)
營業額	2	89,207	88,592
銷售成本		(54,169)	(54,742)
毛利		35,038	33,850
其他經營收入		431	152
銷售及分銷成本		(9,912)	(8,628)
行政開支		(11,831)	(12,111)
經營溢利		13,726	13,263
融資成本		(4,762)	(3,975)
除稅前溢利		8,964	9,288
稅項	4	(1,794)	(1,939)
除少數股東權益前溢利		7,170	7,349
少數股東權益		(400)	(599)
股東應佔溢利		6,770	6,750
股息	5	4,000	3,000
每股盈利	6	3.4港仙	4.8港仙
— 基本			

附註：

1. 編製基準及主要會計政策

本未經審核簡明綜合財務報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六之規定，包括遵守香港會計師公會頒佈之會計實務準則第25號「中期財務申報」而編製。

本未經審核簡明綜合財務報表乃依據歷史成本法編製。

本未經審核簡明綜合財務報表乃根據與本集團於其截至二零零三年十二月三十一日止年度財務報表採納相一致之會計政策而編製。

2. 分類資料

根據本集團之內部財務報告，本集團選擇以地區分類為其主要呈報形式。

(a) 業務分類

本集團主要從事生產及分銷零食及便利冷藏食品，於整段有關期間構成一個單一業務分類。

(b) 地區分類

本集團之業務和資產分佈香港及中華人民共和國（「中國」）其他地區。地區分類的資料以資產的位置分佈。資產的位置分佈與客戶的位置分佈沒有太大差異。

	截至二零零四年六月三十日止六個月			
	香港 千港元	中國 千港元	撇銷 千港元	綜合 千港元
營業額				
對外銷售	46,070	43,137	—	89,207
分類間銷售	—	4,842	(4,842)	—
	<u>46,070</u>	<u>47,979</u>	<u>(4,842)</u>	<u>89,207</u>
營業總額	<u>46,070</u>	<u>47,979</u>	<u>(4,842)</u>	<u>89,207</u>
分類業績	<u>3,248</u>	<u>10,047</u>	<u>—</u>	13,295
無分配公司收入				431
融資成本				(4,762)
稅項				(1,794)
少數股東權益				(400)
				<u>6,770</u>
股東應佔溢利				<u>6,770</u>

	截至二零零三年六月三十日止六個月			綜合 千港元
	香港 千港元	中國 千港元	撇銷 千港元	
營業額				
對外銷售	40,572	48,020	–	88,592
分類間銷售	–	8,985	(8,985)	–
	<u>40,572</u>	<u>57,005</u>	<u>(8,985)</u>	<u>88,592</u>
營業總額	<u>40,572</u>	<u>57,005</u>	<u>(8,985)</u>	<u>88,592</u>
分類業績	<u>2,585</u>	<u>10,526</u>	<u>–</u>	13,111
無分配公司收入				152
融資成本				(3,975)
稅項				(1,939)
少數股東權益				(599)
				<u>6,750</u>
股東應佔溢利				<u>6,750</u>

3. 折舊及攤銷

期內，於經營溢利中扣除之本集團物業、廠房及設備之折舊及攤銷約2,911,000港元(二零零三年：約3,309,000港元)。

4. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
支出包括：		
香港利得稅	241	–
中國所得稅		
– 本期間	1,119	1,537
– 往年度撥備不足	278	402
	<u>1,638</u>	<u>1,939</u>
遞延稅項	156	–
	<u>1,794</u>	<u>1,939</u>

香港利得稅乃按有關期間之估計應課稅溢利以17.5%(二零零三年：17.5%)稅率計算。

根據中國有關稅務法規，本集團若干中國附屬公司於抵銷結轉稅損後首個獲利年度起計兩年免繳中國企業所得稅，並於其後三年獲減半繳納中國企業所得稅。

5. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
二零零三年末期股息每股2港仙 (二零零二年末期股息：無)	4,000	—
二零零四年中期股息每股零港仙 (二零零三年中期股息： 1.5港仙)	—	3,000
	<u>4,000</u>	<u>3,000</u>

附註：

- (a) 截至二零零三年十二月三十一日及二零零二年十二月三十一日止年度末期股息4,000,000港元及零港元已於結算日後獲批准。根據本集團之會計政策，該等股息已於建議及批准之期間內支銷。
- (b) 董事會議決不宣派截至二零零四年六月三十日止六個月之中期股息(二零零三年中期股息：每股1.5港仙)。

6. 每股盈利

每股基本盈利乃根據期間之股東應佔溢利約6,770,000港元(二零零三年：約6,750,000港元)，以及已發行及可予發行加權平均200,000,000股(二零零三年：141,988,950股)股份計算。

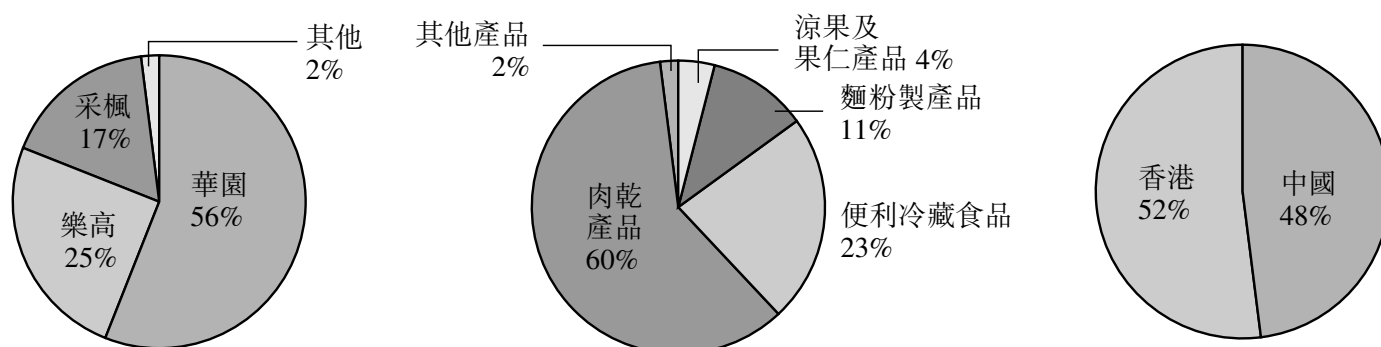
管理層討論及分析

回顧期內，本集團的營業額約為89,207,000港元，較去年同期約88,592,000港元之營業額錄得溫和增長約0.7%。由於集團推行嚴謹的成本控制措施及成功改善生產效率，令本集團的毛利錄得約3.5%增長。計及少數股東權益之純利微升至約6,770,000港元，而去年同期則約為6,750,000港元。期內，本集團收購廣州樂高食品企業有限公司之餘下35.19%權益，導致自二零零四年五月十九日起再無任何少數股東權益。每股基本盈利為3.4港仙(二零零三年：4.8港仙)。

營運回顧

華園是本港及中國市場之著名食品生產商、分銷商及零售商。本集團生產的零食家傳戶曉，並以其產品質素、獨特的亞洲風味及包羅萬有的產品種類而享負盛名。本集團以「華園」、「樂高」及「采楓」三大品牌推出產品，而便利冷藏食品則以「華園」品牌，及部份透過原設備製造方式分銷。本集團一直致力拓闊產品組合。現時，本集團生產及分銷五大類逾200種產品。

按品牌、產品類別及地區劃分之營業額劃分如下：



香港市場

截至二零零四年六月三十日止六個月，香港市場之銷售額約為46,070,000港元，佔本集團總營業額約51.6%。董事認為，本集團於香港的業務表現出色，實有賴香港經濟反彈、中國進一步放寬內地旅客來港規定，以及集團加強市場推廣及宣傳攻勢。

回顧期間，本集團與著名零售商聯手宣傳2004年的歐洲國家盃足球賽。此外，本集團亦於指定便利店推出「夏之脆」及「味之誘惑」等多種新產品。

中國市場

二零零四年上半年，中國市場的銷售額約43,137,000港元，佔本集團總營業額約48.4%。三個品牌旗下的零食產品，因市場競爭激烈而導致銷售額較去年同期下跌約10.2%。

期內，本集團致力加強市場力度鞏固其遍佈國內30省、250個城市的百貨公司、便利店及華園滋味屋專賣店的市場地位。

本集團於二零零四年上半年將旗下的便利冷藏食品引入中國市場，標誌著集團進軍國內龐大的便利冷藏食品市場。

本集團與本地分銷商成立合營企業所開設的華園滋味屋專賣店於期內繼續提升「華園」之市場佔有率及品牌知名度。

生產設施

本集團現時於香港及中國廣東省廣州市花都區設有三個生產基地，分別為香港廠、花都一廠及花都二廠。本集團利用旗下10條生產線生產肉乾食品、即食及便利冷藏食品、麵粉製產品、涼果及果仁產品、調味產品及其他產品。回顧期內，本集團順利擴充其生產設施並提升產能。

本集團已經取得危害分析重點控制系統證書(HACCP)以及ISO 9001及ISO 9002認證，並將繼續致力加快落實擴充計劃及維持優良的產品質素。

未來前景

展望將來，本集團計劃透過引進多種新產品以鞏固其市場領導地位。本集團將於二零零四年下半年推出曲奇及果仁等新零食產品，從而提高市場佔有率及增加銷售額。

除零食產品外，本集團亦會以高檔市場為目標，引入飯與點心等多種創新的便利冷藏食品。隨著集團成功打進國內的便利冷藏食品市場，華園相信市場未來增長空間遼闊。本集團將繼續開發新產品以迎合顧客的不同口味與需求，抓緊董事預期中龐大的市場增長潛力。

除提升產品組合外，本集團亦會物色合適的合作機會，謀求與合作夥伴聯手籌辦宣傳活動。為此，本集團致力與主要分銷商及零售連鎖店維持緊密的合作關係，以進一步鞏固其市場地位。

本集團除會集中鞏固其於香港市場的領導地位，同時把業務拓展至海外市場。本集團現正於日本推出炒飯等一系列便利冷藏食品，面市後深受市場歡迎。展望二零零四年下半年，本集團將繼續在日本推出各式產品，當中包括點心及其他便利冷藏食品。預計本集團將於二零零五年起收到長期訂單。除日本市場外，本集團亦計劃於其他海外國家推出產品，以拓闊業務網絡及為本集團開拓新收入來源。

憑藉其廣闊之分銷網絡、多元化之產品組合、富創意及有效之市場推廣策略及嚴謹之成本控制，華園充滿信心，能抓緊龐大的市場潛力，將其優質產品帶給全球的美食愛好者。

流動資金及財務資源

本集團通常以內部產生之資源及其於中港兩地之往來銀行提供的銀行融資額來撥付營運開支。

於二零零四年六月三十日，本集團有流動資產約340,407,000港元(二零零三年十二月三十一日：約352,011,000港元)。流動資產乃來自流動負債約166,665,000港元、長期負債約48,017,000港元及股東資金約125,725,000港元。

現金及銀行結餘包括有抵押銀行存款約53,598,000港元以及總借貸約176,822,000港元。大部份銀行借貸乃以港元及人民幣計算，並附以浮動息率。於二零零四年六月三十日，本集團之資本負債比率約為36.2%(二零零三年十二月三十一日：約34.1%)，以該日之總借貸減去現金再除以總資產模式計算。

本集團所面對之外匯波動風險極為有限。本集團大部份銷售額均以港元及人民幣計算。

抵押資產

於二零零四年六月三十日，本集團總賬面值約144,000,000港元(二零零三年十二月三十一日：約144,000,000港元)之部份固定資產乃抵押予銀行，以換取銀行向本集團授予銀行融資。

職員及薪酬政策

於二零零四年六月三十日，本集團共有867名全職職員。回顧期間之總職員成本約為9,554,000港元。本集團向僱員提供全面薪酬及僱員福利計劃。此外，本集團亦按個別職員的工作表現及本集團的業績表現而向合資格職員授予購股權及提供酌情花紅。

買賣或贖回上市證券

於截至二零零四年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司並無買賣或贖回本公司之上市證券。

刊載詳盡中期業績

載列香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十六第46(1)至46(6)段規定之本公司所有資料之詳盡中期業績公佈將於適當時候於聯交所網頁(<http://www.hkex.com.hk>)登載。

審核委員會

審核委員會已與管理層檢討本集團採納之會計原則及慣例，並討論內部監控及財務申報事宜，包括審閱截至二零零四年六月三十日止六個月未經審核簡明中期財務報表。

最佳應用守則

董事概不知悉任何資料足以合理顯示本公司現無或於截至二零零四年六月三十日止六個月任何時間不曾遵守上市規則附錄十四所載最佳應用守則，惟本公司所有非執行董事並無固定任期，而是根據本公司組織章程細則於本公司股東週年大會上輪席告退及重選除外。

承董事會命
畢家偉
主席

香港，二零零四年九月二十三日

於本公佈日，本公司執行董事為畢清培先生、畢家偉先生、畢濟棠先生、黎永權先生及朱建華先生；非執行董事為梁惠玲女士及倪振剛先生；獨立非執行董事則為張宇人先生、葉成棠先生及古兆豐先生。

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。